CBR Fashion SpeakUp-Line - Guia e FAQs

GUIA - Como enviar uma denúncia através do CBR Fashion SpeakUp-Line?	1
Via Web	1
Através da aplicação SpeakUp	2
Via telefone	3
Perguntas frequentes (FAQs)	3
Web	4
Aplicativo	5
Telefone	6
Anexo CBR Fashion SpeakUp-Line - Números de telefone	8

GUIA - Como enviar uma denúncia através do CBR Fashion SpeakUp-Line?

O SpeakUp® é um serviço que lhe permite comunicar violações graves que, de outra forma, não seriam comunicadas, em total anonimato. Pode fazê-lo através do sítio Web, utilizando a aplicação SpeakUp® ou por telefone, sem a interferência de um operador humano. O SpeakUp® está disponível 24 horas por dia e 365 dias por ano. Por conseguinte, pode utilizar o SpeakUp® para deixar uma mensagem ou aguardar uma resposta em qualquer altura. O serviço é operado por um terceiro, a People Intouch, uma empresa holandesa com sede em Amesterdão, nos Países Baixos.

Abaixo encontra-se uma breve descrição de como utilizar os diferentes canais de relatório.

Via Web

 Visite a página Web SpeakUp® do CBR Fashion Group com o URL https://cbrfashion.speakup.report/de-DE/hints/home e/ou o seguinte código QR:



- 2. Clique em "+ Novo relatório" para iniciar uma conversa de confiança. Se já tiver um relatório aberto, seleccione "Iniciar sessão".
- 3. Seleccione a língua em que pretende deixar a sua mensagem.

Street One

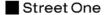
CECIL

STREET ONE STUDIO

- 4. Anote o seu "número de relatório" único e crie uma palavra-passe para o seu relatório. Necessitará destes dados para obter uma resposta mais tarde.
- 5. Escreva a sua mensagem. Pode carregar anexos através do ícone de clipe que se encontra no canto superior direito.
- 6. Clique em "Enviar mensagem" e a sua mensagem e os ficheiros anexados serão processados.
- 7. Tem a opção de deixar o seu e-mail se quiser ser notificado quando houver uma resposta. Depois de adicionar o seu correio eletrónico, ser-lhe-á pedido que escreva o código de verificação enviado para o endereço de correio eletrónico fornecido.

Através da aplicação SpeakUp®

- 1. Descarregar a aplicação "SpeakUp® by People Intouch" da App Store/Google Play ou ler o código QR (ver acima).
- 2. Abra a aplicação.
- 3. Clique em "Configurar o seu PIN" e introduza um código de 6 dígitos.
 - Terá de introduzir este PIN sempre que abrir a aplicação. Se se esquecer do seu PIN, tem de reinstalar a aplicação e definir um novo. Caso contrário, perderá o acesso aos seus relatórios em curso.
- 4. A aplicação pedir-lhe-á para se ligar ao lado da empresa, digitalizando o código QR da empresa (ver acima). Em alternativa, pode introduzir o código CBR clicando no botão "Connect Manually" (Ligar manualmente) na parte inferior da página. O código do CBR Fashion Group é 103833.
- 5. Prima o botão "+ Novo relatório" para iniciar uma conversa de confiança.
- 6. Pode deixar a sua mensagem clicando no botão correspondente. Pode deixar uma gravação de voz através da aplicação. A sua voz nunca será ouvida pela CBR Fashion. Apenas receberemos uma transcrição da sua gravação de voz.
- 7. Depois de enviar a sua mensagem, pode esperar uma resposta no prazo de uma semana. Pode optar por ser notificado pela aplicação de quaisquer respostas.
- 8. Quando voltar a iniciar sessão, verá se existem novas respostas do CBR Fashion Group. Se tiver uma preocupação diferente para comunicar, pode fazê-lo clicando em "+Nova comunicação".



CECIL

STREET ONE STUDIO

Via telefone

- 1. A sua organização comunicou o número de telefone SpeakUp® relevante para a sua localização.
- 2. Marque o número de telefone do país em que se encontra.
- 3. As instruções de voz guiá-lo-ão pelos passos seguintes:
 - 3.1. Introduzir o código de moda CBR 103833.
 - 3.2. Selecionar a sua língua
 - 3.3. Receberá um "número de relatório" único.

Anote-o cuidadosamente, pois precisará dele para poder telefonar de volta e obter uma resposta ao seu relatório.

- 3.4. Escolha um código PIN de 4 dígitos. Lembre-se dele para poder voltar a iniciar sessão mais tarde.
- 3.5. Após o sinal, basta dizer a sua mensagem.
- 3.6 Uma vez terminado, prima 1 ou simplesmente desligue.
- 3.7. Pode esperar uma resposta no prazo de uma semana.
- 4. Não se esqueça de ligar de volta com o seu número de relatório e PIN para verificar se há uma resposta.

Perguntas mais frequentes (FAQs)

A minha identidade pode ser descoberta?

A sua identidade não será partilhada com o CBR Fashion Group. O utilizador tem o controlo total do conteúdo da mensagem que deixa. Se deixar os seus dados de contacto na sua mensagem, o SpeakUp® reencaminhará a mesma; se não deixar os seus dados de contacto, o SpeakUp® e o CBR Fashion Group não saberão quem é.

Se deixar uma mensagem via telefone, o CBR Fashion Group receberá uma transcrição digitada palavra por palavra do que foi dito.

O CBR Fashion Group pode rastrear os meus dados de ligação?

Não, o SpeakUp® é operado pela People Intouch. O CBR Fashion Group não tem acesso aos dados de ligação. Os detalhes do telefone ou os endereços IP nunca serão transmitidos. No entanto, pode acontecer que a sua organização rastreie as informações do utilizador a partir do telefone ou computador do CBR Fashion Group.

O que acontece depois de deixar a minha mensagem?

Depois de desligar o telefone ou de ter enviado a sua mensagem através da Web e da aplicação, começa a tradução da mensagem para inglês (se necessário). No caso de uma

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

mensagem telefónica, o ficheiro de som gravado será primeiro escrito palavra a palavra. O ficheiro de som gravado nunca será entregue. O CBR Fashion Group receberá uma transcrição da sua mensagem. Uma vez efectuada a transcrição e a tradução, a mensagem exacta - tanto na língua original como em inglês - será enviada ao(s) destinatário(s) designado(s). O(s) destinatário(s) designado(s) pelo Grupo CBR Fashion avaliará(ão) a mensagem e enviará(ão) a sua resposta. A resposta será traduzida, se necessário, e será publicada no sistema Web ou na aplicação. Para o telefone, a People Intouch traduzirá, se necessário, gravará a resposta e colocá-la-á no sistema telefónico para ser ouvida.

Quando é que posso esperar uma resposta?

Pode esperar uma resposta inicial do CBR Fashion Group no prazo de uma semana. É aconselhável aceder ao seu relatório no SpeakUp® e verificar regularmente se há uma resposta.

O que acontece se não me conseguir lembrar do meu número de relatório?

Se não se lembrar do seu número de denúncia único, aconselhamos a deixar uma nova mensagem através do SpeakUp®

Web

Em que idiomas o SpeakUp® é oferecido?

O CBR Fashion Group decide quais as línguas que lhe são oferecidas. Se o idioma do seu navegador estiver disponível, a página de boas-vindas estará nesse idioma.

Quando é que posso alterar as definições de idioma?

Depois de clicar em "+ Novo relatório" na página de boas-vindas, verá a lista de línguas disponibilizadas pelo CBR Fashion Group. Pode selecionar entre as opções aí indicadas.

Como posso encontrar a declaração de privacidade?

Pode consultar a declaração de privacidade do Grupo CBR Fashion no sítio Web do Grupo CBR Fashion (www.cbr.de).

Como é que deixo um relatório?

Clique no botão "+ Nova denúncia" na página inicial. Isto conduzi-lo-á a um ecrã onde pode selecionar a língua em que pretende deixar a sua mensagem. Depois de selecionar esta língua, entrará num novo ecrã que contém o seu número de denúncia pessoal. Anote este número ou guarde-o num local seguro, pois irá precisar dele mais tarde para verificar o estado do seu relatório. Esta página pedir-lhe-á igualmente que crie uma palavra-passe, de que também necessitará para verificar o estado do seu relatório. Aconselhamo-lo a escolher uma palavra-passe única de que se lembre facilmente e a não a partilhar com mais ninguém. Depois de iniciar a sessão, será redireccionado para uma página onde pode deixar uma mensagem de 50.000 palavras, na qual pode explicar o incidente que ocorreu, quem esteve envolvido e quaisquer outros detalhes relativos ao incidente que gostaria de comunicar. Quando terminar, basta clicar em "enviar mensagem".

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

Como é que anexo um documento ao meu relatório?

Na página "Nova mensagem", existe um ícone de um clipe de papel no canto superior direito. Clique neste ícone para anexar documento(s) à sua mensagem. Quantos documentos posso anexar ao meu relatório? Pode anexar um máximo de 25 ficheiros a cada mensagem. O limite de tamanho dos ficheiros é de 500MB por anexo. Mudei de ideias quanto a deixar um relatório, mas já iniciei sessão.

Como terminar a sessão?

Em qualquer altura, durante ou após o início de sessão, pode clicar na cruz no canto superior direito da página para terminar a sessão.

Saí acidentalmente da minha conta, o que devo fazer?

Pode utilizar o seu número de relatório pessoal e a palavra-passe escolhida para voltar a entrar.

Como posso ser notificado se houver uma resposta do CBR Fashion Group?

Depois de deixar a primeira mensagem de um relatório, ser-lhe-á perguntado se quer deixar o seu endereço de e-mail. (Este nunca será partilhado com o CBR Fashion Group) Se deixar o seu endereço de correio eletrónico, receberá um código de verificação de 6 dígitos. Complete a verificação com este código para ser notificado por e-mail quando houver uma resposta ao seu relatório.

Quais são os requisitos que a minha palavra-passe tem de cumprir?

A sua palavra-passe tem de cumprir os seguintes requisitos: Mínimo de 12 caracteres Pelo menos um número (0-9) Pelo menos uma letra maiúscula (A-Z) Pelo menos uma letra minúscula (a-z) Pelo menos um carácter especial (!\$%&*).

Aplicação

Como é que entro no ambiente SpeakUp® através da aplicação?

- 1. Descarregar a aplicação Descarregue a aplicação para iOS e Android, basta digitalizar o código QR com a câmara do seu dispositivo. Ou procure "SpeakUp by People Intouch" na sua App/Play store
- 2. Configurar o seu PIN seguro É utilizado um PIN de 6 dígitos para proteger todas as mensagens SpeakUp® no dispositivo.
- 3. Ligue-o ao canal de admissão Digitalize o código QR do canal para aceder ao canal de admissão ou ligue-se manualmente utilizando este código: **103833** [código da organização linha externa CBR Fashion Group] Para entrar na aplicação e poder fazer um relatório, tem de selecionar um PIN de 6 dígitos e ligar-se à sua organização. Depois de confirmar o seu PIN, não o esqueça, pois irá precisar dele para voltar a entrar na aplicação e verificar o estado do seu relatório. Depois de selecionar um PIN, a aplicação pedir-lhe-á para se ligar à sua organização.* Quando estiver ligado à sua organização, clique em "novo relatório". Pode agora escrever o seu relatório.

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

Como é que posso repor o meu PIN?

Para repor o seu PIN, tem de apagar e reinstalar a aplicação. No entanto, isto significa que perderá o acesso ao(s) seu(s) relatório(s) em curso.

Como faço para conectar o aplicativo ao CBR Fashion Group no canal SpeakUp®?

Pode ligar-se ao CBR Fashion Group através da leitura de um código QR ou pode ligar-se manualmente introduzindo o código de 6 dígitos': **103833.**

Como posso alterar a língua?

No canto superior direito da página, verá a língua escolhida. Se clicar no menu pendente, pode escolher outra língua.

Como posso encontrar a declaração de privacidade?

Pode consultar a declaração de privacidade do Grupo CBR Fashion no sítio Web do Grupo CBR Fashion (www.cbr.de/compliance).

Como posso terminar a sessão?

Clicando no botão "Terminar sessão" no canto superior direito do seu ecrã.

Como é que posso verificar o estado do meu relatório?

Se tiver sessão iniciada, pode clicar no botão "os meus relatórios" no canto superior esquerdo do seu ecrã para ver o estado do relatório.

Qual é o tamanho do meu relatório escrito?

O seu relatório pode ter um máximo de 50 000 caracteres.

Como é que posso anexar um documento ao meu relatório?

Quando entra na página "Nova mensagem", onde pode escrever o seu relatório, existe um ícone de um clipe de papel à direita. Se clicar neste ícone, pode anexar um documento ao seu relatório.

Como é que envio o meu relatório quando termino?

Quando terminar de escrever o seu relatório, clique na seta no canto inferior direito. Aparece uma janela pop-up que lhe pede para verificar o conteúdo do seu relatório, uma vez que não o pode alterar depois de ter sido enviado. Quando tiver a certeza do conteúdo do seu relatório, prima novamente "enviar". Se houver algo que pretenda alterar, prima "cancelar".

Como posso ser notificado se houver uma resposta do CBR Fashion Group?

Após criar um relatório (deixando a primeira mensagem), será perguntado se deseja permitir que o aplicativo envie

notificações de respostas. As notificações não conterão nenhum conteúdo das suas mensagens.

Telefone

Como posso encontrar o número de telefone SpeakUp®?

Cada país tem o seu próprio número de telefone CBR-SpeakUp®. Estes podem ser encontrados como **Anexo** a este documento.

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

Que número de telefone tenho de marcar?

Tem de marcar o número de telefone específico do país em que se encontra fisicamente.

Quais são os preços das chamadas para a linha telefónica SpeakUp® do meu país?

A linha telefónica SpeakUp® está disponível em números locais, aos quais se aplicam tarifas de chamadas locais/nacionais, ou através de números de telefone gratuitos. Os pormenores podem ser encontrados na lista de números de telefone em **anexo** a este documento.

Quando é que posso ligar para a linha telefónica SpeakUp®?

A SpeakUp® está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana, durante todo o ano.

A minha voz será ouvida pelo CBR Fashion Group?

A sua voz nunca será ouvida pelo CBR Fashion Group. Apenas receberemos uma transcrição da sua gravação de voz.

Como é que posso escolher a opção de língua?

Depois de introduzir o código de organização **103833**, ouvirá uma mensagem a pedir-lhe que seleccione a sua língua materna.

Qual é a duração da mensagem que posso deixar?

A duração máxima de uma mensagem telefónica é de 5 minutos. Será avisado quando faltar 1 minuto.

Onde posso encontrar o "código de organização"?

O código de organização do CBR Fashion Group é 103833.

Para que é necessário o PIN?

Quando deixar a sua mensagem inicial, ser-lhe-á pedido que seleccione um PIN de 4 dígitos. Terá de se lembrar deste PIN para voltar a iniciar sessão para ouvir as respostas, bem como para deixar mensagens adicionais.

O que é o "número de relatório"?

Ao deixar sua mensagem inicial, você receberá um número de denúncia. Este número é exclusivo do seu relatório e não é partilhado com o CBR Fashion Group. Anote-o, pois ele será necessário para acessar novamente o seu relatório.

O que acontece se eu desligar antes de receber o meu "número de denúncia"?

Nesse caso, o CBR Fashion Group não é notificado de uma nova denúncia recebida.

O que é que faco quando acabar de deixar a minha mensagem?

Uma vez terminada, pode premir 1 ou simplesmente desligar.

Como posso voltar a aceder ao meu relatório?

Marque o número de telefone específico do seu país, introduza o código do grupo CBR Fashion **103833** e, em seguida, o seu código PIN pessoal de 4 dígitos.

O que acontece se não me lembrar do meu PIN ou do meu "número de relatório"?

Se não se lembrar destes detalhes cruciais, não pode voltar a aceder ao seu relatório. Isto significa que tem de deixar uma nova mensagem, que terá um número de relatório diferente.

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

Anexo CBR Fashion SpeakUp-Line - Números de telefone

Código da organização: 103833

País	Número de telefone	Instruções telefónicas
Albânia	0035545301801	Chamada cobrada à tarifa local
Argélia	00213983299338	Chamada cobrada à tarifa local
Angola	00244226425610	Chamada cobrada à tarifa local
Anguila	18334222005	Telefone gratuito
Antígua e Barbuda	18334222006	Telefone gratuito
Argentina	00541120397280	Chamada cobrada à tarifa local
Austrália	0061282846262	Chamada cobrada à tarifa local
Áustria	0800909683	Telefone gratuito
Bahamas	18334222007	Telefone gratuito
Barém	0097316501936	Chamada cobrada à tarifa local
Bangladesh	008809610998462	Telefone gratuito
Barbados	0012466239631	Chamada cobrada à tarifa local
Bielorrússia	882004910089	Telefone gratuito
Bélgica	080089326	Telefone gratuito
Belize	18000130076	Telefone gratuito
Benim	0022920900380	Chamada cobrada à tarifa local
Bermudas	18334222008	Telefone gratuito
Butão	009752379003	Telefone gratuito
Bolívia, Estado Plurinacional da	800105122	Telefone gratuito
Bósnia e Herzegovina	0038770330093	Chamada cobrada à tarifa local
Botsuana	8007861103	Telefone gratuito
Brasil	00551147008838	Chamada cobrada à tarifa local
Brunei Darussalam	8014657	Telefone gratuito
Bulgária	8002100645	Telefone gratuito
Burquina Faso	0022625300982	Chamada cobrada à tarifa local
Camboja	1800209867	Telefone gratuito
Camarões	00237657103112	Telefone gratuito
Canadá	0015143950496	Chamada cobrada à tarifa local
Ilhas Caimão	0013457695580	Chamada cobrada à tarifa local
Chile	0056224835917	Chamada cobrada à tarifa local
China	108001523042	Telefone gratuito (através da China Telecom)
China	108008522221	Telefone gratuito (através da China United Network)
China	4001201842	Número nacional sem restrição de fornecedor; chamada cobrada à taxa local
Colômbia	00576012421247	Chamada cobrada à tarifa local

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

País	Número de telefone	Instruções telefónicas
Costa Rica	0050640360350	Chamada cobrada à tarifa local
Costa do Marfim	002250566770918	Telefone gratuito
Croácia	08007745	Telefone gratuito
Chipre	80091142	Telefone gratuito
República Checa	800050833	Telefone gratuito
Dinamarca	004543310961	Chamada cobrada à tarifa local
Domínica	18334221998	Telefone gratuito
República Dominicana	0018299471996	Chamada cobrada à tarifa local
Equador	1800001432	Telefone gratuito
Egipto	0800000083	Telefone gratuito
El Salvador	0050322304752	Chamada cobrada à tarifa local
Estónia	003726093008	Chamada cobrada à tarifa local
Etiópia	800861919	Telefone gratuito
Fiji	008002650	Telefone gratuito
Finlândia	0800392912	Telefone gratuito
França	0805543753	Telefone gratuito
Guiana Francesa	0800991448	Telefone gratuito
Polinésia Francesa	0800914886	Telefone gratuito
Geórgia	1800008013	Telefone gratuito
Alemanha	08001818952	Telefone gratuito
Gana	00233596993553	Chamada cobrada à tarifa local
Grécia	0080044145924	Número verde; o número não funcionará se for chamado de um telemóvel
Granada	0014732300333	Chamada cobrada à tarifa local
Guame	18338096777	Frephone
Guatemala	0050223028459	Chamada cobrada à tarifa local
Honduras	80027916139	Telefone gratuito
Hong Kong	0085230194193	Chamada cobrada à tarifa local
Hungria	0680984589	Telefone gratuito
Islândia	003544150349	Chamada cobrada à tarifa local
Índia	0008000503159	Telefone gratuito
Indonésia	00622180630074	Chamada cobrada à tarifa local
Irlanda	1800800636	Telefone gratuito
Israel	0097233741225	Chamada cobrada à tarifa local
Itália	800147694	Telefone gratuito
Jamaica	0018766779125	Chamada cobrada à tarifa local
Japão	0081366270734	Chamada cobrada à tarifa local
Jordânia	080023801	Telefone gratuito; sem acesso móvel
Cazaquistão	007877273574582	Chamada cobrada à tarifa local; sem acesso móvel

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

País	Número de telefone	Instruções telefónicas
Quénia	00254207650957	Chamada cobrada à tarifa local
Coreia, República da	0082237005146	Chamada cobrada à tarifa local
Kuwait	0096522055730	Telefone gratuito
Letónia	80005929	Telefone gratuito
Líbano	8338160193	Telefone gratuito
Lituânia	880030366	Telefone gratuito
Luxemburgo	003523420808982	Chamada cobrada à tarifa local
Malásia	0060377243136	Chamada cobrada à tarifa local
Malta	80065144	Telefone gratuito
Martinica	0800901651	Telefone gratuito
Maurícia	0023052970999	Chamada cobrada à tarifa local
México	00525547806198	Chamada cobrada à tarifa local
Moldávia, República da	080060016	Telefone gratuito
Marrocos	00212530144108	Chamada cobrada à tarifa local
Myanmar	08008008062	Telefone gratuito
Namíbia	00264833800103	Telefone gratuito
Nepal	18000010186	Telefone gratuito
Países Baixos	0031107007503	Chamada cobrada à tarifa local
Nova Zelândia	006499135892	Chamada cobrada à tarifa local
Nicarágua	0050575137610	Chamada cobrada à tarifa local
Nigéria	07080601221	Telefone gratuito
Macedónia do Norte	0038925513216	Chamada cobrada à tarifa local
Noruega	004724140601	Chamada cobrada à tarifa local
Omã	80074161	Telefone gratuito
Paquistão	0080090044437	Telefone gratuito
Panamá	005073084480	Chamada cobrada à tarifa local
Papua Nova Guiné	000861322	Telefone gratuito
Paraguai	0098004410266	Telefone gratuito; sem acesso móvel
Peru	080074535	Telefone gratuito
reiu	000074333	Telefone gratuito; só pode ser
Eilininge	190092049474	ligado através de um dispositivo da Globe Telecom
Filipinas	180083948474	
Polónia	800012953 800831302	Telefone gratuito Telefone gratuito
Portugal Porto Rico	0017872007305	Chamada cobrada à tarifa local
Qatar	00800101094	Telefone gratuito
		Telefone gratuito
Reunião Roménia	1800916980 0800400653	Telefone gratuito
Federação Russa	88001006994	Telefone gratuito
Arábia Saudita	8008501433	Telefone gratuito
Sérvia	0038110520043	Chamada cobrada à tarifa local

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO

País	Número de telefone	Instruções telefónicas
Seychelles	800131	Telefone gratuito
Singapura	006564037051	Chamada cobrada à tarifa local
Eslováquia	0800113418	Telefone gratuito
Eslovénia	080083115	Telefone gratuito
África do Sul	0027214277937	Chamada cobrada à tarifa local
Espanha	0034900031156	Chamada cobrada à tarifa local
Sri Lanka	0094720910370	Chamada cobrada à tarifa local
Sudão	00249156559883	Telefone gratuito
Suriname	8338160919	Telefone gratuito
Suécia	0201604703	Telefone gratuito
Suíça	0800005691	Telefone gratuito
Taiwan, Província da China	00886277438912	Chamada cobrada à tarifa local
Tanzânia, República Unida da	0800111020	Telefone gratuito
Tailândia	006628449693	Chamada cobrada à tarifa local
Trinidad e Tobago	0018682241869	Chamada cobrada à tarifa local
Tunísia	0021631300338	Chamada cobrada à tarifa local
Turquia	00800448828602	Telefone gratuito
Ilhas Turcas e Caicos	18334621355	Telefone gratuito
Uganda	00256414238162	Chamada cobrada à tarifa local
Ucrânia	0800801205	Telefone gratuito
Emirados Árabes Unidos	80004440408	Telefone gratuito
Reino Unido	08000224118	Telefone gratuito
Estados Unidos da América	0016692887154	Chamada cobrada à tarifa local
Uruguai	000415985762	Telefone gratuito
Venezuela, República Bolivariana da	00582123357722	Chamada cobrada à tarifa local
Vietname	008419003271	Chamada cobrada à tarifa local
Ilhas Virgens (Britânicas)	18334621356	Telefone gratuito
Ilhas Virgens (EUA)	18337246398	Telefone gratuito
Zimbabué	002638677422010	Telefone gratuito

Street One

CECIL

STREET ONE STUDIO